Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden3276unse_2

LIBRARY OF PRINCETON 1983 THEOLOGICAL SEMINARY

LUX LUCET IN TENEBRIS

Mensajero Valdense

"RESPLANDECED COMO LUMINARES EN EL MUNDO" (FIL.2/15)

PORTE PAGO D.A.G.A.

ORGANO OFICIAL de la FEDERACION de IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES

AÑO XXXII N.o 763

FEBRERO 1.o de 1951

Dir. Resp.: Pastor Carlos Negrin, Tarariras, (Colonia)
Sub.-Dir.: Pastor Aldo Comba, O. de Lavalle, (Colonia)
Administr.: Prof. Eraldo Lageard, Báez 484, Montevideo

Contenido:

"Me seréis Testigos". — Sociedad Sudamericana de Historia Valdense. — Inauguración del Templo de Barker. — Crónicas de Viaje. — Asambleas y... más Asambleas. — Los Campamentos. — Ofrendas Especiales. — Bibliográficas. — Contribuciones Misioneras. — A los niños inscritos para la Colonia de Vacaciones. — Viaje a Colonia Iris. — Recordando al Pastor Davide Bosio. — Ecos Valdenses

En este número:

"Me seréis testigos", Pastor E. Tron.
Inauguración del Templo de Barker, C. N.
Crónicas de viaje, Mario L. Bertinat.
Asambleas...
Campamentos.

"ME SEREIS TESTIGOS" (1)

(*Hechos* 1/8)

Con estas palabras Jesús se despidió de sus discípulos sobre el monte de los Olivos, el día memorable de la Ascensión. Fueron las últimas palabras que él pronunciara antes de que "fuese alzado, y una nube le recibió y le quitó de los ojos de los discípulos".

Nosotros los cristianos guardamos, pues, estas palabras y las meditamos con profundo interés y con vivísimo cariño, como guardamos y meditamos las postreras recomendaciones de un padre o de una madre antes de morir.

Se trata de una orden explícita y terminante: "Me seréis testigos". Los discípulos deben testimoniar de su Maestro. Es éste el deber primordial, claro, ineludible que todos han de cumplir.

Es un deber que no admite limitaciones de espacio o de tiempo. Jesús dice: "Me seréis testigos en Jerusalem, y en toda Judea, y Samaria, y hasta lo último de la tierra (Hechos 1/8).

A través de todos los siglos, la orden ha resonado con la misma fuerza y la misma eficacia de antaño. En la actualidad su significado no ha cambiado. Los cristianos del día de hoy la recogemos en lo íntimo del corazón y la meditamos con sumo respeto y profundo amor. Hoy, como entonces, es el mismo Jesús que nos dice a todos: "*Me seréis testigos*".

¿Qué implica esta orden del Maestro?

* * *

Un testigo es una persona que presencia y adquiere conocimiento directo de una cosa y que puede, por lo tanto, dar su testimonio de que ha visto y oído algo.

Ser testigo de Cristo quiere decir pues, conocerlo personalmente y comunicar a los demás ese conocimiento.

Los discípulos primitivos eran verdaderos testigos de Cristo, puesto que habían convivido con él físicamente. Su testimonio, aún cuando Jesús ya no estuviese con ellos físicamente, tenía un fundamento seguro y bien definido. Podían decir: "Lo hemos visto y oído nosotros mismos".

Nosotros, los discípulos de Cristo en la actualidad, conocemos a Cristo por la experiencia de la fe.

Esa fe tiene que ser clara, exacta y no vaga e indeterminada. Cristo no es el fruto de la imaginación humana, no es una creación poética o filosófica. Cristo es el enviado de Dios sobre la tierra y lo debemos tomar tal como es, tal como Dios nos lo envió.

Cristo es único. Es el Unigénito Hijo de Dios. No tiene rivales. La obra de salvación que viene a cumplir es él que la cumple, y solamente él y es una salvación total del hombre.

Cristo es eterno, como Dios es eterno. Es el principio y el fin de toda creación. Es el Alfa y el Omega. Cristo extiende su acción en todas partes, y a todos los pueblos. Su acción es ilimitada y universal.

Todo éso hay que saberlo de fuente segura.

Esa fuente existe, y está à disposición de todos los que quieren acudir a ella. Los documentos bíblicos nos revelan al Cristo. Los podemos leer y meditar cuanto querramos. Ellos son "lámpara para nuestros pies, y lumbrera para nuestro camino". La persona de Cristo sobresale en ellos desde la primera página hasta la última. La encontramos a cada paso con una evidencia sorprendente. Brilla con una luz que va creciendo hasta transformarse en algo deslumbrador. El testigo de Cristo no puede prescindir de la revelación bíblica. Si quiere dar su testimonio en forma clara, debe estudiarla y meditarla continuamente.

Debe hacerlo pidiendo a Dios que le ayude a comprender lo que está leyendo y meditando. Es indispensable la inspiración de Arriba para entender los misterios del Evangelio de Cristo.

La orden de ser testigos, dada a los discípulos primitivos, fué acompañada por una promesa clara:

"Recibiréis la virtud del Espíritu Santo que vendrá sobre vosotros".

Esa promesa es permanente. Es para nosotros. Dios da su Espíritu a todos los que se lo piden. Gracias a ese don, vamos comprendiendo las cosas de Dios paulatinamente; el Cristo se transforma en un ser viviente, real, en nosotros. Hacemos personalmente la experiencia de Cristo. Lo que la Biblia nos dice no es algo teórico, frío, indiferente, sino vital, actual, práctico. Creemos entonces no simplemente por oír decir, si no porque él ha venido a nosotros, ha entrado en nuestro corazón, ha tomado la dirección de nuestras vidas, es nuestro amigo, nuestro guía, nuestro Maestro. El testimonio que damos es eficaz, vibrante, comunicativo, porque lleva el sello de la experiencia interior. Hablamos con fuego, con convicción, y nuestras palabras hallan el camino del corazón de los que nos escuchan, sacuden la voluntad, despiertan las conciencias dormidas.

Hablamos de nuestra fe en Cristo con nuestros cantos. Es con júbilo y entusiasmo que entonamos himnos como éste:

Cristo está conmigo: ¡Qué consolación!
Su presencia aleja todo mi temor.
Tengo la promesa de mi Salvador:
"No te dejaré nunca; siempre contigo estoy".

¡Cuán bellos son los himnos que nos hablan de Cristo. Son los más bellos.

Acostumbramos creer que lo más importante de nuestros himnos es la música. Nos equivocamos. La música acompaña las palabras, las hace más perceptibles, las subraya, las rodea de una atmósfera de dulce emoción, les da una vibración especial que nos conmueve y nos ayuda a comprenderlas y a recordarlas. Pero lo más grande en un himno, son las palabras que expresan en forma clara nuestra fe.

Testifiquemos de Cristo con nuestras pala-

---

(1) Sermón pronunciado por el Pastor Jubilado Ernesto Tron en el culto de dedicación del Templo de Barker; enero 21 de 1951.

bras habladas y con nuestras palabras cantadas, pensando que es un gran privilegio que nos es concedido: el gran privilegio del creyente cristiano. Somos nosotros los cristianos poseedores de un secreto, el secreto de la vida verdadera, del gozo perfecto, de la libertad completa, de la victoria sobre todos los enemigos. ¡Comuniquemos a todos los que nos rodean ese secreto maravilloso, para que ellos puedan poseer la misma vida, la misma alegría, la misma libertad y la misma victoria de que gozamos nosotros.

* * *

El deber de testimoniar de Cristo implica más que palabras, aunque éstas expresen con fidelidad la fe cristiana. Implica el ejemplo de la vida de aquél que hace profesión de fe.

Cristiano es un hombre transformado por Cristo.

Dice San Pablo:

"El que está en Cristo, nueva criatura es; las cosas viejas pasaron: he aquí todo es hecho nuevo".

De los cristianos primitivos se decía: "Se ve que han estado con Jesús".

Es extraordinario el valor de un testimonio dado por el ejemplo. Los hombres creen en una religión cuyos adeptos demuestran, a través de sus vidas, la acción real, regeneradora, de la fe que profesan. Difícilmente creerán en una religión que se exterioriza tan solo en palabras, y no en hechos prácticos.

Jesús dijo:

"Guardáos de los falsos profetas, que vienen a vosotros con vestidos de ovejas, mas de dentro son lobos rapaces. Por sus frutos los conoceréis. ¿Cógense uvas de los espinos, o higos de los abrojos? (Mateo 7/15-16).

Por sus frutos el público juzgará de la fe en Cristo.

¿Cuáles frutos?

Frutos en la vida individual, privada, de todos los días: cambio de carácter, dominio sobre sí mismo, pureza de costumbres, honestidad, y laboriosidad; modestia y humildad en el trato; espíritu jovial, alegre.

Frutos en la vida social: ser amantes de la paz y de la buena armonía entre los vecinos; ser listos para ayudar y consolar a los demás; demostrar mucha generosidad y desprendimiento, prestar su colaboración en todas las buenas obras; dar a todos los que nos piden algo, dar sin regatear; dar de nuestro dinero. Alguien observó que las contribuciones voluntarias de los miembros de iglesia son el termómetro de su fe. Hay que saber dar de nuestro tiempo, de nuestra inteligencia, de nuestras aptitudes. Hay que aprender a molestarse para los demás. En ciertas ocasiones el dar es un verdadero sacrificio, una renunciación de lo que más queremos. En épocas de persecución, el cristiano puede ser llamado a testimoniar de Cristo dando su propia vida. Es éste el gran testimonio, el supremo testimonio. Los que confesaban su fe con el sacrificio de su vida, se llamaban mártires. El significado de la palabra "mártir", es "testigo".

Variadísimos son los testimonios que podemos dar del Cristo. Están de acuerdo con las modalidades del carácter y de las aptitudes de cada uno.

En el próximo número

Gran Concierto en Ramos Mejía (Bs. Aires)
Por Clemente Beux

Sobre los Diseminados:
(consideraciones generales).

El artista expresa su fe con la pintura, la arquitectura o con la música y el canto. El escritor lo hace con la pluma; sus artículos y sus libros divulgan en todos los ambientes la grata nueva del Evangelio. El pensador profundiza los grandes conceptos cristianos y los expone en forma razonada y clara para que sean accesibles a todas las mentalidades. El hombre de ciencia da su testimonio eficaz e interesante revelando los secretos que encierra la gran creación de Dios. El hombre de acción, el organizador, realiza obras de toda clase que glorifican a su Señor. Jesús dijo: "Que vuestra luz brille delante de los hombres, para que vean vuestras obras buenas y glorifiquen a vuestro padre que está en los cielos". El orador siembra a manos llenas con su palabra inflamada, el mensaje evangélico de salvación desde el púlpito, en los salones, en las plazas públicas, a través de la radio.

Y además están los testigos de los cuales nadie habla, porque no se distinguen por talentos extraordinarios, pero cuyo testimonio fiel, asiduo y humilde, es una glorificación diaria del Maestro en quien creen. Encontramos por millares esos testigos en el hogar, en la escuela, en el taller, en la oficina, y en todas clases de actividades y profesiones que desempeñan.

Lo importante para el cristiano no es la obra que realiza, sino el espíritu con que la lleva a cabo.

Dice el apóstol Pablo: "Todo lo que hacéis, sea de palabra o de hecho, hacedlo todo en el nombre del Señor Jesús, dando gracias a Dios Padre por él". (Col. 3/17).

* * *

¡Hermanos de Barker! Habéis construído un hermoso templo en esta localidad. Este edificio es, en sí, un testimonio elocuente de la fe en Cristo.

Desde hoy, los que cruzarán por estos parajes, verán no solamente casas particulares, comercios, salones de diversión y de juego, sino un edificio que se destaca por sus líneas arquitectónicas sobrias y solemnes a la vez, y que es destinado al culto divino. El transeúnte en sus adentros dirá: "Es la casa de Dios".

Todos los que habéis colaborado en esta obra: el Pastor y los dirigentes inmediatos, la persona que dió el terreno, los contribuyentes todos, habéis sido testigos de Cristo! Demos gracias a Dios por el ejemplo que habéis dado y por vuestra generosidad!

¡Seguir adelante, ahora! ¡No os detengáis en el camino emprendido! Habéis dado el primer paso. Os toca ahora dar el segundo como testigos de Cristo. ¡Sostened la obra con el mismo espíritu con que la habéis levantado! ¡Invitad a parientes y amigos a colaborar con vosotros para el mismo fin! ¡Evangelizad el ambiente con todo el entusiasmo de vuestra fe, para que llegue el día en que esta localidad se transforme en un foco de luz que brille en las tinieblas y proporcione a muchas almas la oportunidad de conocer a Cristo y a su mensaje redentor!

E. T.

Sociedad Sudamericana de Historia Valdense

En ocasión de la Efemérides valdenses del 17 de febrero próximo, será publicado y distribuído un opúsculo. Contiene una alocución radiodifundida por el Pastor Ernesto Tron sobre: "El general José Gervasio Artigas", con la que se conmemoró el centenario de la muerte del Fundador de la patria Uruguaya, quien propugnaba la libertad de cultos en esta República.

Los Socios de nuestra Entidad recibirán gratuitamente el opúsculo, a los Consistorios viene cedido al precio de costo. Estos deberán comunicar cuanto antes la cantidad que desean adquirir.

Las Iglesias Valdenses están invitadas a conmemorar nuestra efemérides de febrero durante los cultos del domingo 18 del corr. y a destinar las ofrendas de los mismos a nuestra Entidad histórica. Estas pueden ser enviadas al Vice presidente y Tesorero, Sr. M. Alberto Baridon — Colonia Valdense. (Depto. Colonia).

Los Sres. Agentes sírvansen enviar a la mayor brevedad las cuotas de los Socios cobradas durante el año administrativo 1950-1951, que está por cerrarse, y los Consistorios abonen el importe de las publicaciones recibidas. Le agradecemos esa atención.

CONVOCATORIA A ASAMBLEA

De acuerdo con el artículo N.º 10 de los Estatutos, es convocada la Asamblea anual de la Sociedad Sudamericana de Historia Valdense, para el lunes 5 de marzo de 1951, en el salón de actividades eclesiásticas de la Iglesia Valdense en Jacinto Aráuz (Pampa Argentina), con la siguiente lectura:

ORDEN DEL DIA

1.º) **Lectura y aprobación (u observación) de la Memoria Anual presentada por la Comisión Directiva.**
2.º) **Estudio de propuestas presentadas por los Socios.**
3.º) **Nombramiento de la Com. Directva para el año 1951.**
4.º) **Folklore Valdense.**
5.º) **Varias.**
6.º) **Ofrenda a favor de la Sociedad.**

NOTAS: Las Entidades Socias pueden ser representadas por un Delegado. Los Socios en la imposibilidad de concurrir a la Asamblea, pueden enviar sus propuestas por escrito.

Colonia Valdense, enero 27 de 1951
Por la Com. Directiva:
Emilio H. Ganz, Presidente

Inauguración del Templo de Barker

El domingo 21 de enero ppdo., un nuevo Templo fué dedicado a la predicación del Evangelio. Se trata del Templo Valdense de Barker, levantado por la Iglesia de C. Cosmopolita en dicha localidad.

El Templo de Barker, es un local de dimensiones más bien reducidas, aunque suficiente para la comunidad Valdense a que ha de servir; mide seis metros de ancho por doce de largo, con una piecita y servicios sanitarios en la parte posterior. De líneas sobrias y elegantes, tiene todo el aspecto de un Templo típicamente Valdense, tal como acostumbramos verlos en las estampas de los Valles, con el escudo Valdense sobre la puerta de entrada, y entre ésta y el escudo, la cornisa triangular tan característica de nuestros Templos.

La abundante lluvia caída en la noche y la mañana precedentes, restaron sin duda alguna un poco de concurrencia; con todo, el edificio se llenó totalmente, estando atestado de sillas y teniendo que permanecer algunos de pie.

A las 17 y 30 se dió comienzo al acto entrando los Pastores Ernesto Tron y Emilio H. Ganz — ambos vistiendo la toga Valdense — y Carlos Negrin, seguidos de los Miembros del Consistorio local y de otros visitantes de C. Valdense, Tarariras y N. Valdense.

El Pastor Emilio H. Ganz presidió el acto, siendo acompañado en el púlpito por el Pastor Jubilado Sr. Ernesto Tron, quien tendría a su cargo la predicación. Después de la parte litúrgica, el que preside deposita sobre el púlpito la Biblia que servirá de fundamento a la predicación del Evangelio; el coro de C. Cosmopolita, bajo la acertada dirección del Sr. Juan Pons, canta el himno N.º 329, "Dios del cielo, clemente benigno"; el Pastor E. Tron pronuncia el sermón basado en la orden de Jesús a sus discípulos: "Me seréis testigos", (Hechos 1/8), que nos complacemos en ofrecer a nuestros lectores en primera página.

Se levanta una ofrenda destinada a colaborar en los gastos de construcción del Templo, que son, por supuesto, bastante elevados.

Presentan luego saludos y congratulaciones las siguientes personas: Sr. Pablo Beneeh, en nombre de la C. Ejecutiva de cuyo Presidente, el Pastor Juan Tron, lee una expresiva adhesión, dirigiendo él mismo una breve exhortación; el profesor Modesto Cenoz, en representación del Consistorio de C. Valdense; el Pastor Carlos Negrin, en representación de de Tarariras, y el Sr. Humberto Davyt en representación del de N. Valdense. El Pastor Ganz da luego lectura a las siguientes adhesiones escritas: un telegrama del Pastor C. A. Griot, en nombre de las Iglesias de A. Negro y de Paysandú; una carta del Pastor Aldo Comba, en nombre de los Consistorios de O. de Lavalle y de C. Miguelete, y una carta del Sr. Emilio Armand Ugon, de Montevideo.

El que preside, al agradecer a todos los visitantes, hace mención especial de la Sra. Susana Bonjour Vida. Rivoir, de C. Valdense, generosa donante del terreno donde se edificó el Templo, quien, especialmente invitada al acto no pudo asistir por razones de salud; y de la Sra. Magdalena Davyt de Rivoir, de Minuano, quien donó la hermosa Biblia que queda depositada sobre el púlpito del nuevo Templo la que, a pesar de sus 85 años de edad y de sus menguadas fuerzas, hizo un esfuerzo especial y asistió al acto, rodeada por sus tres hijos, miembros de los Consistorios de Cosmopolita y de Tarariras.

El coro canta aún el himno N.º 376, "Oh Dios, mi soberano rey", y el acto se clausura con la Oración Dominical, el Credo y la bendición apostólica.

Los concurrentes al acto pasan aún algunos momentos de cordial comunión fraternal frente al templo, mientras se toman algunas fotografías.

¡Felicitamos a la Iglesia de C. Cosmopolita por su nuevo y hermoso Templo, mientras formulamos sinceros votos para que él sea siempre más un foco de luz, desde donde el Evangelio ilumine y dé calor y vida a muchas almas necesitadas de salvación!

"Que podamos ver fruto en la obra
De millares que acudan a Ti;
Y con ello este pueblo contemple
Paz, justicia y progreso sin fin".

C. N.

Precios de las suscripciones

Rogamos a los suscriptores no tomar en cuenta las tarifas publicadas por error en el N.º del 1.º de enero ppdo. Los precios que rigen desde esa fecha son los que oportunamente anunciáramos: $ 3.50 en el Uruguay, y $ 10.00 en la R. Argentina. Quien hubiere pagado según la tarifa anterior, deberá pagar la diferencia. ¡Y perdonen la molestia!

La Dirección.

Crónicas de viaje

Aprovechando de las vacaciones de invierno, volví por quince días a los Valles. Estas vacaciones coinciden con las tradicionales fiestas de Navidad y Año Nuevo.

Como ya lo mencionara en otra oportunidad, es necesario recorrer 721 Kmts. para salvar la distancia entre Roma y Torre Pellice; y éso significa muchas horas de viaje.

La mayor parte del trayecto se efectúa de noche. Dos horas antes de la partida hay que buscar ubicación, pues de lo contrario se corre el riesgo de tener que viajar de pie. En un compartimento de tercera clase nos ubicamos seis estudiantes y nos acomodamos como podemos para pasar lo mejor posible la noche. Mientras nos entretenemos discutiendo temas de teología, hablando de Sud América, comiendo y dormitando, pasan muchos kilómetros, y también pasa la noche. Al amanecer nos encontramos en Génova, y con las primeras luces del día, empezamos a ver calles y casas cubiertas de nieve que cae silenciosa y sin cesar. No sabemos si es a causa de la nieve, pero el tren empieza a ralentar su marcha, y llegamos a Torino con mucho atraso. El paisaje que contemplamos desde la ventanilla es hermoso y todo novedad, con la nieve que cubre todas las cosas.

Después de casi 24 horas, el viaje llega a su fin en la pequeña estación de Torre Pellice. La nieve cubría las calles, y con la lluvia era como caminar en el barro: sólo que este blarro banco, si bien mojaba, no ensuciaba.

"Una Navidad sin nieve, no es Navidad", dice un proverbio; y este año la nieve cayó abundantemente y con agua; tanto que en algunas parroquias no se pudo celebrar ningún acto.

Los Valles bajo la nieve tienen un aspecto completamente distinto. El domingo 24 subí a pie desde Torre Pellice hasta el Villar. Son unos 6 Kmts. Aquí, gracias a la generosidad y a la hospitalidad de una buena familia, pasé una semana. Esa tarde en el Templo del Villar, se habían dado cita los niños de la Escuela Dominical y muchas personas mayores, para la fiesta del árbol de Navidad. Un pino cargado de lucecitas como hacemos nosotros, había sido levantado en el Templo y a su lado, un escenario donde muchos niños recitaron y cantaron. Dos días después la fiesta se celebraba en el Templo de Torre Pellice. Más de una persona me dijo: "Uds. no tienen árboles como éstos para festejar Navidad". Si bien los pinos son un poco distintos, los nuestros no tienen nada que envidiarles, a no ser la nieve, que nosotros queremos representar con algodón...

Participar en las Fiestas de Navidad y de Año Nuevo en pleno invierno y junto a las estufas, es una experiencia por cierto poco común para los que vivimos en otro hemisferio.

Los cultos de Navidad y Año Nuevo fueron concurridísimos: los Templos se llenaron y en ambas ocasiones se celebró la Santa Cena con una participación numerosa de creyentes. Particularmente solemne fué el culto de la noche del 31 en Torre Pellice, culto que, con la celebración del Sacramento, duró dos horas.

Estando en la parroquia del Villar, aproveché para hacer largas caminatas y varias visitas. El aspecto de los grandes castaños oscuros y desnudos y de las casas grises, ofrece un contraste mareado en medio de la blancura inmaculada de la nieve que cubría todas las cosas. Una mañana, por horas, recorrí el sendero angosto que sube a la montaña; sendero transitado por los habitantes que suben o bajan de las alturas. De otra manera no habría dado ni un paso, pues la nieve en ciertos puntos formaba una capa de casi un metro de espesor. De vez en cuando había que hacerse a un lado para dar paso a un trineo o a un hábil esquiador.

Es particularmente interesante hacer una visita y encontrarse con personas que tienen parientes allá en el lejano Uruguay, como

la Sra. Davyt, en el Subiase; o tener una larga conversación en patois, contestando a un bombardeo de preguntas. Este dialecto que para nosotros — especialmente para aquéllos que se dan un aire de muy refinados — es pasado de moda, aquí en la mayor parte de los casos es — antes que el francés, el italiano o el piamontés — el dialecto de la familia y de la región. Y lo interesante es que el patois cambia casi de un kilómetro a otro.

Una tarde, mientras regresaba al abrigo de un paragnas, pude experimentar el silencio impresionante que reina cuando cae la nieve en forma tan silenciosa y suave.

Algunos días los pasé en Torre Pellice, gracias también a la hospitalidad generosa de la familia de un compañero de estudios, y otros en Praly. Praly es la parroquia más alta de nuestros Valles y todos saben que allí se levanta la obra de la juventud, mundialmente conocida como Agape. Praly, con más de un metro de nieve y con días plenos de sol, ofrecía un espectáculo que parecía un sueño.

Particularmente interesante son las conversaciones que se entablan con los campesinos. Al subir al caserío más alto, por casualidad conversé por largo rato con un habitante del lugar, el cual me hizo una larga historia de los días angustiosos de la guerra, cuando su casa y todas las del caserío fueron incendiadas por el enemigo. En otra ocasión pasé junto a un grupo de hombres que estaban abriendo un sendero en la nieve. Cuando supieron que era uruguayo, tuve que contestar a muchas preguntas, lo que para mí fué un placer. Un joven con ansias de encontrar un lugar donde la vida fuera menos dura, se interesó particularmente por nuestros trabajos y nuestra vida. No tenía ideas de las facilidades que encuentran los Valdenses para emigrar a nuestra tierra.

Enero 13 de 1951.

M. L. B.

Vía Pietro Cossa 42.
Roma.

Asambleas y ... más Asambleas

Es la época ésta en que se suceden una tras otra las Asambleas anuales de diversas entidades de nuestras Iglesias, y del Distrito mismo.

He aquí la lista de todas ellas, según el orden de sus respectivas fechas; recomendamos a aquéllos a quienes particularmente interesan cada una, tomar debida nota y tratar de colaborar en ellas siquiera con su presencia:

Confederación de la Juventud Evangélica del Uruguay. — Tendrá lugar este año el domingo 4 del corriente febrero, en el Parque "17 de Febrero", donde se estará celebrando el Campamento organizado por dicha Confederación. Cada Unión Cristiana deberá enviar dos delegados.

Federación Juvenil Valdense. — En el Templo de S. Pedro, durante los días 8-10 de febrero corriente, empezando por la mañana con un culto presidido por el Pastor C. Alberto Griot. Vean los interesados la respectiva circular de la C. Directiva.

Federación Femenina Valdense. — También en S. Pedro, el día jueves 22 de febrero corriente; se empezará a la hora 9 y 30, con un culto presidido por la Sra. Cecilia A. M. de Griot.

Conferencia del Distrito. — Se realizará este año en C. Iris, que celebrará también el Cincuentenario de la fundación de aquella colonia Valdense, empezando el sábado 4 de marzo próximo. Los interesados en asistir, deberán comunicarlo a la brevedad posible al Pastor Silvio Long, en Colonia, a fin de que se puedan obtener por adelantado alojamientos y pasajes en Buenos Aires. Téngase en cuenta que para viajar a la R. Argentina, se requiere la Cédula de identidad policial, y certificado de vacuna válido. Los que viajen con menores deberán llevar la libreta de familia, o la autorización paterna, ante la policía, si no son hijos propios.

Sociedad S. Americana de Historia Valdense. — Habitualmente una de las noches de la Conferencia, se destina a la celebración de la Asamblea Anual de la S. S. A. de H. V., acompañada de un programa especial de estudios históricos, anécdotas, cantos, etc.

Los campamentos

Los últimos y más concretos informes que podemos ofrecer a nuestros lectores con respecto a los Campamentos programados para realizarse durante la presente temporada en el Parque "17 de Febrero", y que fueran suspendidos por órdenes superiores, son las siguientes:

Campamento de la Confederación de la Juventud Evangélica del Uruguay: sábado 3-10 de febrero.

OFRENDAS ESPECIALES

Dos son las ofrendas dominicales que la C. Ejecutiva, cumpliendo resoluciones de la Conferencia, recomienda para este mes con fines especiales:

Las del *domingo* 4 de febrero corriente, destinadas a la Librería *"Pastor Miguel Morel"*; y las del 17 de febrero — o del domingo 18 — en que se conmemora la gran fecha Valdense, dedicadas a la *Sociedad S. Americana de Historia Valdense.*

Recomendamos que estas ofrendas sean particularmente generosas.

Campamento Juvenil: (Valdense, mixto): del 10-17 de febrero.

De Líderes y de Intermedios: del 17-23 de febrero.

Colonia de Vacaciones: del 23 de febrero al 10 de marzo.

Tan sólo quedó sin fecha el de Familias, que fracasara el año anterior por falta de inscriptos.

Esperamos que estos Campamentos puedan desarrollarse sin ulteriores inconvenientes, y especialmente nos alegramos de que se haya encontrado fecha adecuada para la simpática Colonia de Vacaciones.

Bibliográficas

Llegó a nuestras manos el N.º 2 de "Cuadernos Teológicos", una publicación de "El Predicador Evangélico". Contiene los siguientes artículos: Una fe redentora — editorial — por *Angel M. Mergal;* El misterio y el milagro de Navidad, por *Karl Barth;* Necesidad y función de la exégesis filológica e histórica de la Biblia, por *Oscar Cullmann;* Estado actual del problema de las pa-

SUS AHORROS...

depositelos en una cuenta con la

CORPORACION FINANCIERA VALDENSE S. A.

(CAJA POPULAR)

Los fondos así acumulados le permitirán contar con recursos propios para hacer frente a obligaciones imprevisibles, mejorar su posición económica, o sostenerse independientemente en la ancianidad

PAGAMOS EL MEJOR INTERES DE PLAZA
POR DEPOSITOS DE AHORROS

En contados minutos puede abrir su cuenta o hacer sus depósitos y retiros. No lo olvide al liquidar su cosecha, su venta de lanas o productos agropecuarios

Estación Tarariras *Departamento de Colonia*

Horario: Lunes a Viernes de 8 a 12 horas — Sábados de 9 a 11 horas

rábolas, por *Pierre Bonnard;* La pertinencia de Pascal, por *Harold Knight;* La teología de la conciencia en Paseal y sus sucesores protestantes suizos, por *Paul Traugott Furhmann;* La piedad protestante hoy en día, por *Douglas V. Steere;* En medio de la crisis, Dios guía, por *Luis P. Bucafusco;* La teología en Alemania, por *Rudolf Obermüller;* Ministros del mañana, por *Horton Davies;* Bibliografía; Apuntes de los seminarios; Nuestros colaboradores.

La suscripción a esta importante publicación es de $ 2.00 en Urugnay y de $ 7.00 en la R. Argentina, pudiéndose obtener en las librerías evangélicas de Montevideo y B. Aires.

El último envío de "La Aurora", contiene los siguientes volúmenes:

Este es el camino, por *Carlos T. Gattinoni;* Los forjadores del Cristianismo, (desde Juan el Bautista hasta Carlomagno, por *Shirley Case;* Para andar con Jesús, devocionales para niños, por *Blanca E. Pons.*

Contribuciones misioneras

Según una revista evangélica norteamericana, he aquí cómo contribuyen algunas denominaciones de aquel país para las misiones: Iglesia Adventista, 29.70 dólares por miembro, anualmente; y no se olvide que los adventistas ya dan el diezmo para la obra local; el segundo lugar lo ocupan los menonitas, dando cada miembro 24.89 dólares anuales; siguen los metodistas libres, con 11.09; el décimo quinto lugar lo ocupan los presbiterianos, con 3.00 dólares; el 24.º lugar lo ocupan los Bautistas del norte, con 1.32 dólares; el 32.º lugar los Bautistas del sur, con 0.70; el último lugar lo ocupa una iglesia Bautista de gente de color, con 0.04 por persona.

Mucho nos temenos que si esta estadística se hubiese hecho en América del Sur, después de éstos, vendríamos aún los valdenses...

A los niños inscriptos para la Colonia de Vacaciones

Queridos acampantes:

Estoy segura de que habéis quedado muy desilusionados al saber que la Colonia de Vacaciones había debido suspenderse.

Pero hay una buena noticia. La Comisión de Campamentos desea que no sean los niños los que queden privados de esos días hermosos, durante los cuales la piel se broncea, el peso aumenta y el apetito se vuelve formidable, al mismo tiempo que se disfruta de la amistad con otros chicos en el ambiente espléndido del Parque "17 de Febrero".

La buena noticia es ésta: Si no se presenta ningún obstáculo, el 23 de febrero, a las 17 horas, el camión estará en Brisas del Plata, listo para cargar a niños y bultos.

Con que, ¡a preparar de nuevo las valijas! El 10 de marzo estaréis de vuelta, llenos de salud y de entusiasmo, para comenzar las clases del 12.

¡Hasta pronto, pues!

Blanca E. Pons.
Directora.

Cambios en las Direcciones

Recuerden los suscriptores, y no lo olviden los Agentes, que todo cambio de direceión, o cambio de nombres en las mismas, cuestan $ 0.50 en el Uruguay, y $ 1.00 en la R. Argentina.

Cualquier modificación que haya que hacer, significa renovar totalmente la ficha metálica de la impresora de direcciones; y éso no se obtiene gratis...

Al solicitar un cambio en su dirección, acompañe pues el importe respectivo. De lo contrario no lo podremos tener en cuenta.

La Dirección.

Viaje a Colonia Iris

La Iglesia de Colonia Iris se prepara a celebrar el 50 Aniversario de la fundación de la primera Colonia Valdense que se estableció en la Pampa a principios de 1901 y sabemos que con ese motivo — y con motivo de la Conferencia que se efectuará también en esa oportunidad — muchas personas piensan ir a la Pampa — desde el Uruguay y desde las otras Iglesias Valdenses de la R. Argentina — para acompañar a los hermanos de C. Iris en tan gratos acontecimientos.

Se me ha pedido que me ocupara de la organización del viaje que efectuaremos, D. M., hasta la Pampa por lo que pido la hospitalidad a nuestro órgano oficial para dar algunas informaciones relacionadas con dicho viaje.

1.º) Debo aclarar que en la actualidad las Empresas de Navegación y de Ferrocarril no conceden ninguna rebaja de ninguna clase de manera que no hay ninguna ventaja "económica", por viajar en comitiva.

2.º) El costo de los pasajes en vapor (ida y vuelta) y en 1.ª clase en tren desde B. Aires a Jacinto Aráuz (ida y vuelta) es de aproximadamente 40 pesos uruguayos.

Los gastos de hotel, traslados y comidas en el viaje no están incluídos en esa cantidad.

3.º) Se saldrá el jueves 1.º de marzo para llegar a Jacinto Aráuz el día siguiente, ya que los actos del 50 Aniversario se efectuarán el sábado 3 de marzo. El regreso podrá efectuarse a partir del viernes 9, una vez terminada la Conferencia.

4.º) Los documentos indispensables para los uruguayos son: la cédula de identidad y el certificado de vacuna que

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Escribanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

EN TARARIRAS:

Dr. JOSE MARIA GARAT. — Medicina General. — Estación Tarariras. — (Colonia, R. O.).

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

PAULINA ROSTAGNOL. — Partera. — Asistente de la Policlínica de Tarariras. — Teléfono N.º 35. — Colonia.

EN COLONIA:

TITO VALDO ROLAND. — Agrimensor. — Colonia.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

ALBERTO D. DAVYT. — Agrimensor. — Colonia Valdense. — Depto. Colonia.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléf. 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

Dr. RUBEN ARMAND-UGON. — Oculista. — Médico de la Mutualista Evangélica. — Colonia 1473. Teléf. 46810. — Montevideo.

EMILIO ARMAND-UGON. — Consignaciones y Comisiones. — Teléfono Automático 8-68-20. — Calle Rondeau 1878. — Montevideo.

Dr. RENE ARMAND UGON. — Médico-Cirujano. — Médico de la Mutualista Evangélica. — (Consultas, pedir hora). — Carlos M. Maggiolo 761, Teléf. 41-36-14. — Montevideo.

Dr. GUIDO HUGO NEGRIN. — Medicina General y Cirugía. — Blandengues 1510. — Teléfono: 2-85-50. — Montevideo. — Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 19 horas.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Sarandí 430. — 1er. Piso, Escrit. 9. — Teléf.: 9-11-97. — Part. Paysandú 1840 bis. Teléf.: 4-76-41. — Atiende los sábados de tarde en C. Valdense.

EN ROSARIO ORIENTAL:

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X. — Diatermia. Electricidad Médica. — Rosario, (Colonia, R. O.).

Casa ARMAND-UGON

REPRESENTACIONES

Agente MINEAPOLIS MOLINE; Camiones ACLO y FEDERAL. Refrigeración KELVINATOR;
Equipos de luz, bombas para agua, molinos a viento, sanitarios.-Agencia SCHELL-MEX

TARARIRAS Teléfono 27 DPTO. DE COLONIA

Una oportunidad única

Hasta el 31 de diciembre de 1950

Estos cuatro valiosos libros publicados por, o en colaboración con el Movimiento Estudiantil Cristiano en el Río de la Plata por $ 6 m/a. o $ 2 m/u.

EL DILEMA DEL HOMBRE MODERNO, Por E. D. Trueblood
BASES PARA LA RECONSTRUCCION, por E. D. Trueblood
UN MANIFIESTO SOBRE LA BIBLIA, por Adolphe Lods
"JESUCRISTO ES EL SEÑOR" (La Conferencia de Oslo y la juventud)

Pedidos a la librería "La Aurora"

Corrientes 728, Buenos Aires Constituyente 1460, Montevideo

debe ser reciente. Los europeos necesitan certificado de buena conducta, de salud y permiso consular.

5.º) A los efectos de reservar los pasajes en vapor y en tren, y eventualmente solicitar un vagón especial para la comitiva, para el viaje de ida, es *imprescindible* que las personas interesadas se inscriban *antes del 20 de febrero* con el que escribe estas líneas. Pueden hacerlo directamente o por intermedio del Pastor de su propia Iglesia.

6.º) Si los interesados no lo solicitan expresamente, al inscribirse, se entiende que cada uno se proveerá directamente del dinero en moneda argentina que pueda necesitar para todos los gastos originados, después de embarcarse en Colonia. Aconsejamos la cantidad *mínima* de 250 pesos argentinos.

Como dato informativo... interesante puedo decir que hay unas treinta personas inscriptas... oficiosamente; de la sola congregación de Colonia, Riachuelo y S. Pedro. Los hermanos de Iris, siempre generosos y bien dispuestos, esperan a un centenar de personas.

Silvio Long.

Recordando al Pastor Davide Bosio

Asociándome de todo corazón a las palabras de pesar, de simpatía y de gratitud que mis colegas A. Comba y E. Ganz escribieron para "*Mensajero Valdense*" al evocar la personalidad del Pastor y Profesor Davide Bosio fallecido recientemente en Torre Pellice, deseo —más que un deseo es en verdad un deber— añadir algunas palabras de carácter personal.

Permanente

Todo material para ser publicado en el número del 1.º de cada mes, deberá estar en la Imprenta el 24 del mes anterior; y para el número del 15, el día 9 del mismo mes. Las colaboraciones que se envíen a la Dirección, deben estar en sus manos el día anterior a dichas fechas.

La Dirección

Conocí al Pastor Davide Bosio en los años de mi niñez, allá en mi pueblo natal adonde en los meses de verano él acostumbraba subir para transcurrir en la quietud de las montañas la temporada de vacaciones y recuerdo su figura fuerte y bondadosa a la vez, recorriendo con su hermano y con su Padre aquellas montañas que El amaba y conocía tan bien. Lo recuerdo algunos años más tarde cuando siendo yo alumno del Liceo de Torre Pellice y él, Pastor de esa Iglesia, nos hacía a menudo en los cultos semanales dedicados a los estudiantes mensajes incisivos, claros y vigorosos. Lo recuerdo en las clases de catecismo que él nos impartía en Torre Pellice, perfilándose como el maestro bueno y sereno, exigente y comprensivo a la vez, que, debía ser durante 20 años en la Facultad de Teología.

Y luego recuerdo de él... sus frecuentes e interesantes correspondencias escritas para el "Echo des Vallées" durante su visita del año 1927 a nuestras Iglesias del Río de la Plata.

Recuerdo muy especialmente y conservo... celosamente un artículo dedicado a Colonia Iris, titulado "L'église qui attend son pasteur", artículo que debía contribuir —jun-

HUEVOS RHODE ISLAND

Procedencia del Campeón Nacional

ENZO GILLES

Colonia Valdense - Tel. 15

COLONIA

ESTUDIO JURIDICO

Elbio Geymonat - Eduardo M. Dávila
Abogado Escribano
Avda. Artigas 288 Teléf. 200

(En O. de Lavalle atienden respectivamente: 1.º y 3.º y 2.º y 4.º sábado de cada mes en la oficina del Sr. Alfredo Felix)

MARMOLERIA "LUCERNA"

DE R. BEGLE Y J. A. FERNANDEZ
NUEVA HELVECIA

Tenemos las últimas novedades en coronas, ramos y flores artificiales, existencia permanente de variado gusto.
Por trabajos de Cementerio, consulte nuestros precios con tiempo.
Granitos, mármoles, etc.

Nueva Helvecia. Teléf. N.º 97

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidadas para familias, 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:

COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES

"A. CARLOS DALMAS S. A."

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
UTE. 12 y 54

SUCURSAL EN COLONIA
"EX. GALERIA BENEDETTI"
UTE. 174

to con otros factores— a mi decisión de aceptar el llamado que a fines de 1927 me dirigió la Mesa Valdense para que fuera a tomar la dirección espiritual de la Iglesia de C. Iris, adonde debía permánecer más de treec años y que debía quedar bien plantada en mi corazón y en mi alma.

Recuerdo las líneas de augurio que me escribió antes que dejara Italia para emprender el viaje... hacia la Pampa, junto con la compañera de mi vida, y expresando su íntima satisfacción al ver que sus llamados en el "Echo des Vallées" no habían caído en el vacío.

Y... finalmente recuerdo las visitas que tuve el placer de hacerle en 1936, en Roma y en 1947 en Torre Pellice y deseo ratificar lo que ya fué expresado aquí: con el pasar de los años no dejó de recordar con gratitud y gozo, con claridad realmente asombrosa, la visita que hiciera a nuestras Colonias como Delegado de la Mesa Valdense. Nombres, apellidos, lugares, acontecimientos relacionados con la obra de nuestra Iglesia en el Río de la Plata, seguían muy presentes en su memoria y, lo puedo afirmar, en su corazón grande y generoso.

Recordaba con cariño a los que le acompañaron en sus largas giras por el Uruguay y la Argentina y manifestaba un interés profundo por nuestros problemas de aquí, y de ahora contribuyendo no poco a un mayor acercamiento y a una mayor comprensión entre la... Madre y la Hija.

Sabiendo de ser el intérprete de cuantos le conocieron hace más de 20 años y guardaron en él un gratísimo recuerdo, envío un saludo reverente a su memoria y la expresión de nuestra profunda simpatía a la familia enlutada.

Silvio Long

Ecos Valdenses

URUGUAY

TARARIRAS. — Enfermos. — Fué operado de urgencia, de apendicitis, el joven catecúmeno Lelio Rostagnol-Umbría, la intervención resultó bien, y en enfermo se repone rápidamente en su hogar.

La catecúmena Delia Pontet, de Manantiales, quien fuera recientemente operada sufrió un accidente automovilístico, a consecuencia del cual tuvo un ligero atraso en la curación de su herida. Felizmente no fué de gravedad.

Navidad en Manantiales. — Bajo la amenaza de una tremenda tormenta — que, lamentablemente no se concretó en lluvia — fué celebrada la Navidad por este grupo, el domingo 14 de enero ppdo. por la noche. Luego de una lectura bíblica y una oración por el Pastor, los niños de la E. D. y otros jóvenes desarrollaron un sencillo pero atrayente programa, junto al árbol iluminado eléctricamente.

Benéfica lluvia. — Durante la noche del sábado 20 y la mañana del domingo 21 llovió abundantemente en toda la zona; luego. el 23

Regale Libros Evangélicos

PARA LA VIDA ESPIRITUAL:

VIAJANDO HACIA EL ORIENTE, por W. T. Millham . . .	$	1.60	m/u.
LUMBRE DE VIDA, por Pedro Zóttele	"	1.20	"
SEÑOR, ENSEÑANOS A ORAR, por Earl M. Smith	"	1.00	"
PUENTES DE AMOR, por Isabel G. V. de Rodríguez . . .	"	1.80	"

LIBROS DE HORAS

VIDA EN ABUNDANCIA, por E. Stanley Jones	"	2.60	"
LUCES SOBRE EL SENDERO, por J. F. Huegel	"	1.80	"
EL CANTARO ABANDONADO, por Miguel Rizzo, Jr. . . .	"	1.40	"
EN COMUNION CON LO ETERNO, (antología), por F. E. Estrello	"	1.80	"

BIOGRAFIAS:

DE LUTERO A BACH, por Paul Nettl	"	2.00	"
LOS FORJADORES DEL CRISTIANISMO, por J. S. Case . .	"	2.80	"
DAVID LIVINGSTONE, por James I. McNair	"	3.60	"
JORGE WASHINGTON CARVER, por Basil Miller	"	1.80	"
MARTIN LUTERO, por F. Fliedner	"	1.40	"
JUAN WESLEY, por Basil Miller	"	1.40	"
SAN AGUSTIN, LUTERO Y PASCAL, por Pierre Maury . .	"	1.80	"
EL APOSTOL DEL PLATA, (Vida de J. F. Thomson), por J. Varetto	"	1.20	"

NOVELAS Y POESIAS:

LOS MARTIRES DE ESPAÑA, por Emilio Martínez	"	3.60	"
ANITA Y EL CRISTO DE SAN TELMO, por V. D. Baéz . .	"	1.40	"
LA SIEMBRA, por Emilio Torres	"	1.40	"
UNA OBSESION MAGNIFICA, por Lloyd C. Douglas . . .	"	2.00	"
ASI EN LA TIERRA COMO EN EL CIELO, por J. González Carrasco	"	2.00	"
DEL FANGO A LAS ESTRELLAS, por S. U. Barbieri C. $ 2.40. R.	"	1.80	"
EL ARTISTA Y OTROS POEMAS, por G. Baéz-Camargo . .	"	1.00	"
LAS BIENAVENTURANZAS Y OTROS POEMAS, por I. G. V. de Rodríguez	"	1.00	"
ESTA MALA GENERACION, por A. Southon	"	2.80	"

ESTUDIOS RELIGIOSOS:

LA CARTA FUNDAMENTAL DEL CRISTIANISMO, por S. U. Barbieri	"	2.00	"
HISTORIA DE LA REFORMA, por T. Lindsay . . . . R.	"	6.00	"
NUESTRO ETERNO CONTEMPORANEO, por W. Horton . .	"	0.80	"
LA BUSQUEDA DE DIOS, por Ch. May Cunningham . . .	"	3.20	"
EL CRISTIANISMO Y LAS RELIGIONES UNIVERSALES, por Albert Schweitzer	"	1.00	"

GRAN SURTIDO DE TARJETAS DE NAVIDAD

EDITORIAL Y LIBRERIA LA AURORA

Corrientes 728
Buenos Aires

Constituyente 1460
Montevideo

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

nuevamente una lluvia mansa intensificó los beneficios del agua para los campos y las quintas.

SAN SALVADOR. — **Bautismos,** (efectuados en el último trimestre de 1950). — **Sergio Armando,** de Enrique F. Gauthier y de Amanda L. Cairus; **Elizabeth Dolores,** de Luis A. Mendiberry y de Alina D. Silva; **Héctor Germán,** de Héctor Guigou y de Elsa C. Klüver; **Blanca Azucena,** de Federico F. Besson y de Blanca A. Peirano; **Edir Eduardo,** de Eduardo Guigou y de Elsa E. Berton; **Isabelita,** de Silvio B. Guigou y de Petrona A. Moyano; **Ivor Leonardo,** de Ivur E. Charbonnier y de María I. Galeano; **Héber David,** de Victorio L. Cairus y de Matilde V. Guigou. Dios bendiga a esos niños y a los que los han presentado al bautismo.

Navidad. — La conmemoración del nacimiento de Cristo se ha efectuado en los distintos Grupos de la congregación con cultos especiales y con el tradicional Arbol de Navidad. Agradecemos particularmente a las valientes Instructoras de las distintas Escuelas Dominicales, quienes, año tras año, preparan con tanto amor hermosos programas.

Fiestas de la Cosecha. — Las fechas de realización de la Fiesta de la Cosecha en los distintos Grupos son las siguientes: Concordia, el sábado 20 de enero; Dolores, el sábado 27 de enero; C. de Nieto, el sábado 3 de febrero; Magallanes y Palmitas, el sábado 17 de febrero, (conjuntamente con la conmemoración de la Emancipación Valdense), en el monte del señor Enrique Berton, dando comienzo a las 10 horas. Por Circular, se proporcionarán más detalles.

Enfermos. — Completamente restablecida la señorita Viola Berton, operada de apendicitis semanas atrás.

—Tuvo un principio de congestión pulmonar la catecúmena Azucena Cairus; ya se halla en franca convalecencia.

—Bajó a la capital para consultar especialistas la señorita Josefa Durand.

—Sigue algo delicada la señorita Rosa Caffarel.

—Es estacionario el estado del señor Raúl Gonrós.

—Algo mejorado de sus dolencias el señor Daniel Caffarel.

Acompañamos a los enfermos con nuestras oraciones.

Simpatía. — La familia Rameau-Buschiazzo ha sido probada por el fallecimiento del señor **Francisco Rameau,** hermano de don Roberto, y por el fallecimiento del padre de doña María, ocurrido en Estanzuela.

—También han quedado enlutadas las familias Gonrós-López y Grand-Gonrós, por el fallecimiento del señor Gonrós, de Buena Vista.

La congregación rodea con su simpatía a las familias enlutadas.

Bienvenida. — Damos la bienvenida a la familia de don Constancio Dalmas, que vuelve a radicarse en el Uruguay, después de varios años de permanencia en Argentina.

COLONIA. — Enfermos. — Fué operada de apendicitis en el Hospital local, la jovencita Lilia Geymonat Beux: la operación se efectuó con todo éxito.

—Tuvo que ser nuevamente internada en un Sanatorio de Montevideo, la hermana Doña Matilde P. de Florin: su estado es algo más satisfactorio.

—Fué a Montevideo, por motivos de salud el hermano Dante Pons.

—En Montevideo tuvo que someterse a una delicada intervención quirúrgica el hermano Donato Pacheco Sartel.

—Nuestra anciana hermana Doña Anita B. de Negrin, tuvo que someterse a una leve intervención quirúrgica, en esta misma ciudad.

Simpatía. — Expresamos nuestra simpatía cristiana a la Señora Elvira Armand Ugon de Cafferata, por el fallecimiento de su esposo y a la familia de Don Miguel Lausarot por el deceso de la hija, Señora Elena L. de Salomon, de Tarariras.

Culto de fin de año. — Para despedir el año viejo y empezar el nuevo bajo la mirada de Dios tuvimos una simpática reunión en el Salón de Actos de Colonia, congregándose con tal motivo un centenar de personas.

Asamblea de Iglesia. — El domingo 21 de febrero se efectuó la Asamblea de Iglesia que consideró y aprobó el Informe del Consistorio, designó a los Delegados a la próxima Conferencia — Señores Enrique Gonnet, Félix, Pablo Geymonat, y Delmo Negrin, titulares — y nombró al Señor Carlos Perrachon como miembro del Consistorio por el grupo de Riachuelo. No obstante el tiempo poco favorable, estaban presentes 60 miembros electores.

RIACHUELO. — Enfermos. — Estuvieron algo delicados de salud los hermanos Alejandro y Luis Bertin: el primero se halla ahora restablecido, mientras que Don Luis, tendrá que guardar un período de reposo.

—Regresó a su hogar, bastante mejorada, Doña Magdalena D. de Díaz.

—Guardaron cama unos días los hermanos Pedro y Manuel Rivoir, de Estanzuela.

—Tuvieron que guardar cama unos días algunos miembros de la familia de Don Juan Daniel Rivoir, de Estanzuela.

—Tuvo que someterse a leve intervención quirúrgica en Colonia, la Señorita Elly Avondet Guigou.

SAN PEDRO. — Sigue muy delicado el estado de salud de Don Eduardo Cóccolo, de La Barra de San Juan.

—Tuvo que guardar cama unos días el hermano Luis Alberto Bein.

—Estuvieron unos días en Colonia, en asistencia médica, la joven Señora Ida Gilles de Barolin y el hermano Juan Pedro Fostel.

—En estas últimas semanas se han intensificado los trabajos de construcción de los Pabellones de Baños, a fin de poderlos habilitar con motivo de la próxima Asamblea de la Fed. Juv. Valdense a realizarse en esta localidad los días 8, 9 y 10 de febrero.

Bautismos celebrados en 1950: Lilia Mabel Tourn de Ricardo Hipólito y Beatriz Esther Negrin; Orlando Alberto Berger de Alberto Pedro y Aída Rita Negrin; Néstor Raúl Berton de Raúl y Albina Emma Ricca; Fernando Costabel de Juan Fernando Costabel de Juan Fernando y Rosalía Ríos; Vilma Juana Negrin de Amado y Olga Paulina Tourn; Gregorio Darío Medoza de Eleodoro y Elsa Bertinat; Mabel Inés Gonnet de Conrado y Ethel Gonnet; Nora Noemí Benech, de Carlos y Nelly Noemí Gonnet; Alfredo Daniel Costabel de Alfredo y Edith Mabel Vera; Noris Nelma Zanotta de Carlos y Celina E. Florin; Fredy Arnoldo y Miriam Dora Perrachon de Héctor Arnoldo y Dora Yolanda Pontet; Leffty Lyriams Ricca de Otto y Blanca Lila Rivero; María Estela Buffa de Víctor Manuel y María Amabilia Sosa; Nancy Graciela Barolin de Mario y Ana Angélica Roquetta; Gladys Renée Carro de Jesús Fulgencio y Blanca E. Carro; Rosa Renée Pagalday de Reynaldo y Malvina Nieves Carro; Gilberto Daniel Barolin de Elías Gilberto y Blanca Elvira Sonderegger; Marta Haydée Negrin de Lelio y Orfilia C. Long; Nestor Darío Barolin de Juan Atilio y María Elena Pontet; Eduardo Wáshington Ducassou de Ricardo Wáshington y Elisa Angélica Lostao; Graciela Nora Negrin de Juan Ismael y Lilia Elda Comba; Valdo Héctor Janavel de Héctor y María Delia Constantin; María Stella Rostagnol de Umberto José y Justina Olivera; Oscar Eduardo Negrin de José Eduardo e Hilda M. Félix; Carlos Emanuel Dalmas de Ledo y Juana Jourdan.

Encomendamos a estas criaturas a la misericordia del Señor y le pedimos que puedan crecer "en estatura, gracia y sabiduría".

CASA "EL SOL"
de
Schüsselin - Geymonat - Dalmas
Herramientas. Abonos. Semillas. Plantas y Específicos.
Agentes de artículos de fibro cemento para techos "Cemantoso"
Abierto de lunes a viernes de 14.30 a 19 horas, y sábado de 8 a 11
Vendedores de la pulverizadora HARDIE
Colonia Valdense Depto. de Colonia

COLONIA COSMOPOLITA. — El domingo 14 de enero pp., se realizó una Asamblea en Cosmopolita. Fueron aprobados los Informes moral, financiero y estadístico, presentados por el Consistorio. Se pasó luego al nombramiento de los delegados a la próxima Conferencia de Distrito; son titulares los Sres. Carlos D. Baridon y Juan José Bertinat, suplentes, los Sres.: Juan Pons y Juan David Arduin.

Debiéndose nombrar un Diácono para la villa de J. Lacaze, la elección recayó sobre el Sr. Ernesto Baridon-Rivoir; quien fué instalado en su cargo el domingo 28 del mismo mes.

Es Delegado de la Iglesia de Cosmopolita al Sínodo Valdense de 1951, el Prof. Augusto Armand Hugon del Liceo de Torre Pellice.

Durante el pasado mes de enero pidieron la bendición religiosa sobre su enlace, el sábado 20 en el Templo de Cosmopolita, los esposos: **Lelio Walter Charbonnier - Elda Ruth Charbonnier;** el sábado 27 en el Templo de J. L. Lacaze, los esposos: **Víctor Orlando Delgado - Mirta Nelly Chauvie.** Les renovamos desde estas columnas nuestros mejores votos de vida conyugal abundantemente bendecida.

—Los miembros de la Comisión Directiva de la Unión C. de Jóvenes que actuará durante el año en curso son los siguientes: Eduardo Negrin, Presidente, Siglsfredo Benech, Vice-Presidente, Norma Baridon, Secretaria, Flory Benech, Pro-Secretaria, Enzo Jourdan, Tesorero, Dorila Baridon y Andrés Gonnet, Vocales.

—La Comisión Directiva de la Unión J. Vald. de J. L. Lacaze, está integrada por: Emilio H. Ganz, Presidente; Ricardo Baridon, Vice-Presidente, Ruth Müller, Secretaria, Violeta Roland de Müller, Pro-Secretaria, Leandro Cabrera, Tesorero, Víctor Hugo Rivoir y Néstor Vergara, Vocales. Quiera Dios inspirar las actividades que estas Comisiones realizarán durante el nuevo año administrativo.